

Immaculate Heart of Mary Church

Inmaculado Corazón De Maria

1100 S Center St. • Santa Ana, CA 92704 • (714) 751-5335



OCTOBER 23, 2022 | THIRTIETH SUNDAY OF ORDINARY TIME

23 de octubre de 2022

TRIGÉSIMO DOMINGO
DEL TIEMPO ORDINARIO



Jesús les dijo:
“Yo les aseguro que el publicano bajó a su casa
justificado y el fariseo no; porque todo el que
se enaltece será humillado
y el que se humilla será enaltecido”.

Lucas 18:14

WEEKLY MASS SCHEDULE — HORARIO DE MISAS ENTRE SEMANA:

Weekdays - Entre Semana: English- 8:30 AM Tuesday & Thursday
8:30 AM Lunes, Miercoles y Viernes - en Español, 7:00 PM Lunes a Viernes, en Español

SATURDAY MASS SCHEDULE—HORARIO DE MISAS EL SÁBADO:

5:00 pm Vietnamese, 7:00 PM en Español

SUNDAY MASS SCHEDULE—HORARIO DE MISAS EL DOMINGO:

English— 10:00 AM, En Español—6:30 AM, 8:00 AM, 12:00 PM, 2:00 PM, 5:00 PM, 7:00 PM

CONFESSIONS / CONFESIONES: Mon.- Fri. 5:00 PM - 6:00 PM - Lunes a Viernes de 5:00 PM a 6:00 pm.

Email: ihminfo@ihmsantaana.org

Website: ihmsantaana.org

Facebook: Inmaculado Corazon de Maria - Immaculate Heart of Mary

Pastoral Office—Oficina Pastoral: Mon. - Fri.: 10 AM-8 PM Lunes a Viernes: de 10 AM-8 PM

Saturday - Sábado: 1:00 PM - 6:00 PM (714)751-5335



Weekly Collections

© J. S. Paluch Co., Inc.

Date:	Oct. 17, 2021	Oct. 16, 2022
Collection:	\$16,742.31	\$21,940.90
Building Fund:	\$3,290.56	\$3,263.76
Mission Appeal:	\$4,996.22	
Total:	\$25,029.09	\$25,204.66

WEDDING BANNERS

© J. S. Paluch Co., Inc.

Boda en El Paso, Texas

III Nessa Serrano Pacheco & Samuel Avides Rayos

Boda En Tijuana, Mexico

III Magali Valenzuela & David Del Muro

November 4, 2022

II Melissa Jessell Martinez & Luis David Payan Rosales

November 5, 2022

II Yaneli Ruiz & Josh Buss

II Lauren Dickerson & Marcos Lopez

II Yolanda Coca & Salvador Ocampo Mederos

Boda en la Purísima del Rincón, Gto., Mexico

II Karla Aurora Ríos Guerrero & Eliazar Hernández López

Nov. 12, 2022

I Gloria Heredia & Jose Gonzalez

I Jennifer Romero Armenta & Gary Trujillo

Mass Intentions For The Week



Saturday, October 22:

7:00 PM † Miguel Angel Barroso

Sunday, October 23:

6:30 PM † Rafaela Sanchez

8:00 AM † Catalina Montes, † Tarcilo Montes, † Teresa Fuentes Rocha,
† Roberto Delgadillo Salas, † Gregorio R. Trent,
† Jose Zavaleta, † Monica Varona, † Adelina Zavaleta,
B-Day- David Vazquez Fuentes, B-Day- Salvador Cardenas,
B-Day- Jesus Cardenas, † Maria Luisa Rece Zamudio,
† Geronimo Zamudio

10:00 AM † Bertha de Dios

12:00 PM † Salvador Daniel Pineda

2:00 PM † Ramon Carmona

5:00 PM † Virginia Ramirez Martinez

7:00 PM B-Day - Armando Hernandez

Monday, October 24:

8:30 AM † Alfonso Magana

7:00 PM B-Day- Francisco Jr. Gutierrez

Tuesday, October 25:

8:30 AM Acción De Gracias de Rosa Sanchez y Familia

7:00 PM B-Days- Oscar, Tiffany y Marcos Silva

Wednesday, October 26:

8:30 AM Acción De Gracias de la Familia Vallejo

8:00 PM † Jose Gonzalez Gutierrez

Thursday, October 27:

8:30 AM † Celia Ortega Hernandez

7:00 PM † Maria Salud Rangel Rodriguez

Friday, October 28:

8:30 AM B-Day-Diana Garcia

7:00 PM † Sergio Macias Garcia

PARISH STAFF

CLERGY

Rev. Greg Márquez, Pastor

Rev. Joseph Dung Nguyen,
Parochial Vicar

Rev. Carlos Leon,
Parochial Vicar

Rev. Armando Virrey,
Parochial Vicar

DEACONS

Deacon Adolfo Ramirez

Deacon Rigoberto Maldonado

Deacon Biviano Cordero

STAFF

Mrs. Yaret Macedo
Director of Administration
& Pastoral Ministries

Mrs. Lourdes Casarin –
Pastoral Service Appeal /
Servicios Pastorales

Sr. Viet Oanh Nguyen, LHC -
Director of Faith Formation
(Vietnamese)



Domingo Mundial de las Misiones 2022
La Sociedad para la Propagación de la Fe
una Obra Misionera Pontificia



844.000
CATEQUISTAS
ENSEÑANDO
LA FE



258.540
HERMANAS
RELIGIOSAS
CUIDANDO DE
NIÑOS Y FAMILIAS

“PARA QUE SEAN MIS TESTIGOS”

(Hch 1,8)



26
MILLONES
DE NIÑOS EN
ESCUELAS
PRIMARIAS



Beata Pauline Jaricot,
quien hace 200 años fundó la
primera de las cuatro Obras
Misionales Pontificias, la Sociedad
para la Propagación de la Fe



11.480
CLINICAS
CUIDANDO DE
ENFERMOS Y
MORBUNDOS



8.750
HOGARES
PARA NIÑOS
HUÉRFANOS Y
ANCIANOS

TODAY IS WORLD MISSION SUNDAY. We celebrate this day by remembering our baptismal call – to bring the Gospel to all! The collection today for the Society for the Propagation of the Faith supports the work and witness of the Mission Church, as it provides for priests, religious and lay leaders who offer the Lord’s mercy and concrete help to the most vulnerable communities in the Pope’s missions. Thank you for your generosity.

HOY ES EL DOMINGO MUNDIAL DE LAS MISIONES. Celebramos este día recordando nuestra llamada bautismal: ¡llevar el Evangelio a todas las personas! La colecta de hoy para la Sociedad para la Propagación de la Fe asegura el trabajo y servicio de la Iglesia Misionera, ya que apoya a los sacerdotes, líderes religiosos y líderes laicos quienes ofrecen la misericordia del Señor y ayuda concreta a las comunidades más vulnerables de las misiones del Papa. Gracias por su generosidad.

Vote "No" A LA PROPOSICIÓN 1

Engañosa. Costoso. Inecesaria.

Escanea para donar
o involucrarse



Vote "No" On Prop 1

Misleading. Expensive. Unnecessary.

Scan to
Learn More





But the tax collector...
beat his breast and prayed,
“O God, be merciful
to me a sinner.”

Luke 18:13

GOD'S VISION

In these waning weeks of the liturgical year, our readings present us with God's vision for the world, in which the prayer of the lowly pierces the clouds and the humble are exalted in God's sight. It is not always easy to follow Jesus, to stand for justice, share love, and bring peace when there is so much division, poverty, loneliness, and pain in our homes, workplaces, cities, and world. We do not stand alone, however. We who are disciples and servants are assured that the Lord will hear our petitions, stand by us, and give us strength as we strive to bear witness to the good news of salvation.

THE LORD HEARS THE CRY OF THE POOR

It is easy for those who do not face food insecurity or homelessness to turn a deaf ear to those who struggle for survival. We may regularly drive by the street corner and ignore the person who stands there each day asking for help. We might see the commercial on TV, hear the plea on the radio or in our churches, and yet not let the message in, ignoring not only the need, but the people whose needs are great. The prophet Sirach and the psalmist tell us that the Lord is not like us—God hears the cries of the oppressed, the orphan and widow, the vulnerable among us. As Christian disciples we are called to become more like our loving, compassionate God who hears the cry of the poor.

DO WE?

Jesus' parable in today's Gospel tells the story of two people. The Pharisee is puffed up with his own importance. His prayer is more a statement of self-justification in which he positions himself as being above the rest of humanity. So much so that he prays to himself, thanking God that he is so much better than everyone else! The tax collector on the other hand raises his eyes to God and acknowledges his sinfulness. He is the one Jesus says is justified, exalted in God's sight. What about us? Are we so puffed up with our own importance, so caught up in the stuff of our daily lives that we fail to recognize our failings or to see the needs of the people around us? This week, let us ask the Lord to pierce our hearts, help us to genuinely admit our failings, and truly live as followers of the one who gave his life so that all might live life to the fullest. God hears the cries of the weakest and relies on us to respond.

TODAY'S READINGS

Sirach 35:12–14, 16–18
Psalm 34:2–3, 17–18, 19, 23
2 Timothy 4:6–8
Luke 18:9–14

THIRTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME

OCTOBER 23, 2022



El publicano...
golpearse el pecho, diciendo:
“Dios mío, apiádate de mí,
que soy un pecador”.

Lucas 18:13

© 2022 Immaculate Heart of Mary. All rights reserved. Photo: Alexander/Admire Stock

TRIGÉSIMO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO
23 DE OCTUBRE DE 2022

LA VISIÓN DE DIOS

En estas últimas semanas del año litúrgico, nuestras lecturas nos presentan la visión de Dios para el mundo, en la que la oración de los humildes atraviesa las nubes y los humildes son exaltados a los ojos de Dios. No siempre es fácil seguir a Jesús, defender la justicia, compartir el amor y traer la paz cuando hay tanta división, pobreza, soledad y dolor en nuestros hogares, lugares de trabajo, ciudades y el mundo. Sin embargo, no estamos solos. Los que somos discípulos y servidores tenemos la seguridad de que el Señor escuchará nuestras peticiones, nos apoyará y nos dará fuerza mientras nos esforzamos por dar testimonio de la buena noticia de la salvación.

EL SEÑOR ESCUCHA EL CLAMOR DE LOS POBRES

Es fácil que quienes no se enfrentan a la inseguridad alimentaria o a la falta de vivienda hagan oídos sordos a quienes luchan por sobrevivir. Puede que pasemos regularmente por la esquina de la calle e ignoremos a la persona que está allí cada día pidiendo ayuda. Puede que veamos el anuncio en la televisión, que oigamos la petición en la radio o en nuestras iglesias y, sin embargo, no dejemos entrar el mensaje, ignorando no sólo la necesidad, sino a las personas cuyas necesidades son grandes. El profeta Eclesiástico y el salmista nos dicen que el Señor no es como nosotros: Dios escucha los gritos de los oprimidos, los huérfanos y las viudas, los vulnerables entre nosotros. Como discípulos cristianos estamos llamados a parecernos más a nuestro Dios amoroso y compasivo que escucha el clamor de los pobres.

¿LO HACEMOS?

La parábola de Jesús en el Evangelio de hoy cuenta la historia de dos personas. El fariseo se enorgullece de su propia importancia. Su oración es más bien una declaración de auto justificación en la que se sitúa por encima del resto de la humanidad. Tanto es así que reza para sí mismo, dando gracias a Dios por ser mucho mejor que los demás. El recaudador de impuestos, por el contrario, levanta los ojos hacia Dios y reconoce su pecaminosidad. Él es el que Jesús dice que está justificado, exaltado a los ojos de Dios. ¿Y nosotros? ¿Estamos tan engreídos con nuestra propia importancia, tan atrapados en las cosas de nuestra vida diaria que no reconocemos nuestros fallos ni vemos las necesidades de la gente que nos rodea? Esta semana, pidamos al Señor que nos atraviese el corazón, que nos ayude a reconocer de verdad nuestros fallos y a vivir realmente como seguidores de aquel que dio su vida para que todos pudieran vivir en plenitud. Dios escucha los gritos de los más débiles y confía en nuestra respuesta.

LECTURAS DE HOY

Eclesiástico 35:12-14, 16-18
Salmo 34 (33):2-3, 17-18, 19, 23
2 Timoteo 4:6-8, 16-18
Lucas 18:9-14

LA ESCUELA QUE TRABAJA!

Sesión Informativa de Cristo Rey

**Jueves, 3 de Noviembre de 2022
7:00 PM**

**Iglesia Catolica Inmaculado Corazón de María
Parish Hall
1100 S. Center Street
Santa Ana, CA 92704**



**Calling All
8th Graders!**

**Las solicitudes para el
Otoño de 2023 ya están
abiertas!**

Aplica Hoy!



SCAN ME

Estamos comprometidos a que Cristo Rey sea accesible para su familia.

 (714) 439-9626 ext. 101

 www.cristoreyoc.org

 **CRISTO REY**
ORANGE COUNTY HIGH SCHOOL

SMOOTH DENTAL GROUP

2657 W. Edinger Ave. Santa Ana, CA 92704

(714) 850-9121

Dr. ELIZABETH L. TRAN, DMD.

Local Parishioner
ODONTOLOGIA GENERAL
FAMILIAR

Nuestra familia al cuidado de su familia

**WHY ADVERTISE
IN YOUR LOCAL
CHURCH BULLETIN?**

J.S. Paluch will create, produce and print your ad for less than you'd spend elsewhere. They help you reach consumers at extremely affordable rates and offer options to advertise effectively and keep pace with market change.

If you own a business or know of a local business that might like to support your local Catholic parish by advertising in its parish bulletin, please contact J.S. Paluch. Grow your business by advertising in the church bulletin and create strong connections with your target audience. Benefits include:

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

GREAT LOYALTY - 41% of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.

GREAT PRODUCT - 62% of households keep the church bulletin the entire week as reference.

Advertise With Us!



Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin
Call us at **1-800-231-0805**
Email: sales@jspaluch.com

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

*The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes*

**Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!**



Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Lic. # FD-59
BROWN
Colonial Mortuary
Especialistas en Traslados
Internacionales
DIRECTOR HISPANO
Guillermo Brown
(714) 542-3949
204 West 17th Street, Santa Ana

**catholicmatch[®]
California**



CatholicMatch.com/myCA



Margot's
BEAUTY SALON
Cortes y Estilos
Para Toda la Familia
2531 W. McFadden
Santa Ana, CA
Abierto 7 Dias
Phone: 836-4048

SMOOTH DENTAL GROUP

2657 W. Edinger Ave. Santa Ana, CA 92704

(714) 850-9121

Dr. ELIZABETH L. TRAN, DMD.

Local Parishioner
ODONTOLOGIA GENERAL
FAMILIAR

Nuestra familia al cuidado de su familia

**WHY ADVERTISE
IN YOUR LOCAL
CHURCH BULLETIN?**

J.S. Paluch will create, produce and print your ad for less than you'd spend elsewhere. They help you reach consumers at extremely affordable rates and offer options to advertise effectively and keep pace with market change.

If you own a business or know of a local business that might like to support your local Catholic parish by advertising in its parish bulletin, please contact J.S. Paluch. Grow your business by advertising in the church bulletin and create strong connections with your target audience. Benefits include:

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

GREAT LOYALTY - 41% of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.

GREAT PRODUCT - 62% of households keep the church bulletin the entire week as reference.

Advertise With Us!



Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin
Call us at **1-800-231-0805**
Email: sales@jspaluch.com

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

*The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes*

**Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!**

Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Lic. # FD-59
BROWN
Colonial Mortuary
Especialistas en Traslados
Internacionales
DIRECTOR HISPANO
Guillermo Brown
(714) 542-3949
204 West 17th Street, Santa Ana

**catholicmatch[®]
California**



CatholicMatch.com/myCA



Margot's

BEAUTY SALON
Cortes y Estilos
Para Toda la Familia
2531 W. McFadden
Santa Ana, CA
Abierto 7 Dias
Phone: 836-4048